

親愛的扶輪社友，

# 我

們加入扶輪的理由如同扶輪社員人數一樣多——或許還多一些。但是我們每一個社員之所以留在扶輪，是因為它讓我們的生活增色不少。我們透過扶輪，改善世界；而且我們參與更多，扶輪改變我們更多。扶輪向我們提出挑戰，使我們成為更好的人：以關懷的方式展現雄心抱負、為了更高的目標而奮鬥、以及將超我服務融入我們的日常生活。

扶輪社及扶輪社員個人能透過服務達成什麼改變，將永遠取決於自己的決定。我們所遵循的三個優先策略項目是理事會在策略計畫所設定的：支持並強化我們的扶輪社、專注並增加我們的人道服務、及提升扶輪的公共形象及對扶輪的認知。

在未來一年，我們的扶輪社將獲得大為擴充增加的線上工具的支援，包括更新過的扶輪網站、簡化的扶輪基金會獎助金申請程序、更佳的「My Rotary」的操作經驗、以及重建過的 Rotary Club Central「扶輪社中央系統」。當我們企圖強化我們的扶輪社時，我們增加社員人數有兩項顯而易見的特別挑戰：我們的兩性平衡及我們的平均年齡。為了使我們的扶輪社保持強大，我們必須建立一個這樣的社員群體：能反映我們服務的社區並且將繼續培養知識豐富的未來世代的領導人。

許多年來，我們所有服務的核心概念是：永續經營。永續經營的服務表示我們所做的工作在扶輪的直接參與的服務結束之後能繼續長遠地產生正面的影響。我們不是挖了井就打道回府；我們要確保社區能維持並修理那些井。如果我們興建一個診所，我們確保那個診所所有辦法在沒有我們後續支持下繼續營運。談到小兒麻痺，我們不僅要遏止它；我們更要終結它。

根除小兒麻痺是永續服務的最高目標。這個投資產生的效益規模遍及全球，不僅長遠，而且永恆的。它是我們目前的第一優先目標，而且將持續到任務達成為止。

112 年來，扶輪所改善的生活以及其方式之多，超出我們所能計算，也超出我們所知。今天，我們每個人都手持著由保羅·哈理斯點燃的火炬，一代接著一帶的相傳下來——扶輪：改善世界。



## 網站上訊息

國際扶輪社長

萊斯禮的講詞及新聞

請上網察看

[www.rotary.org/office-president](http://www.rotary.org/office-president)

IAN H.S. RISELEY 萊斯禮  
國際扶輪社長



扶輪改善世界



## DEAR FELLOW ROTARIANS,

There are as many reasons to come to Rotary as there are Rotarians – maybe even a few more. But each of us has stayed in Rotary because it adds something to our own lives. Through Rotary, we are *Making a Difference* in the world; and the more involved we become, the more of a difference Rotary makes to each of us. Rotary challenges us to become better people: to become ambitious in the ways that matter, to strive for higher goals, and to incorporate Service Above Self into our daily lives.

What kind of difference Rotary clubs and individual Rotarians make through their service will always be their own decision. As an organization, we are guided by the three strategic priorities our Board has set in our strategic plan: to support and strengthen our clubs, to focus and increase our humanitarian service, and to enhance Rotary's public image and awareness.

In the year ahead, our clubs will have the support of a greatly augmented array of online tools, including a refreshed Rotary.org, a simplified Rotary Foundation grant application process, an improved My Rotary experience, and a rebuilt Rotary Club Central. As we look to strengthen our clubs, two specific challenges stand out in our membership: our gender balance and our average age. To keep our clubs strong, we need to build a membership that reflects the communities we serve and that will continue to develop knowledgeable leaders for generations to come.

For many years, one idea has stood at the heart of all our service: sustainability. Sustainable service means our work continues to have a positive impact long after Rotary's direct involvement has ended. We don't dig wells and walk away; we make sure communities can maintain and repair those wells. If we build a clinic, we make sure that clinic has a way to keep running without ongoing support from us. And when it comes to polio, we aren't working to contain it; we're working to end it.

Eradicating polio is the ultimate in sustainable service. It is an investment that will yield not just a long-lasting but a *permanent* benefit, on a global scale. It is and must remain our No. 1 priority until the job is done.

For 112 years, Rotary has made a difference to more lives, in more ways, than we can ever count or will ever know. Today, each of us bears a torch, its flame lit by Paul Harris, that has been passed forward from generation to generation, in *Rotary: Making a Difference*.



**IAN H.S. RISELEY**  
President, Rotary International



### ON THE WEB

Speeches and news from  
RI President Ian H.S. Riseley at  
[www.rotary.org/office-president](http://www.rotary.org/office-president)

